

FICHE D'HOMOLOGATION HOMOLOGATION FORM



COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING - FIA



SYSTÈME DE FREINAGE / BRAKING SYSTEM


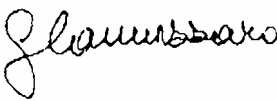

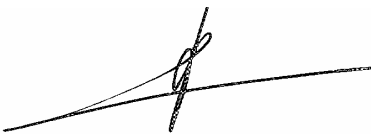
Constructeur	<i>Manufacturer</i>	METALFIL SAS
Marque	<i>Make</i>	WILDKART
Modèle	<i>Model</i>	PROTON 125
Catégorie	<i>Category</i>	TOUTES/ALL
Durée de l'homologation	<i>Validity of the homologation</i>	6 ans / years
Nombre de pages	<i>Number of pages</i>	4

La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du système de freinage au moment de l'homologation CIK-FIA. Le Constructeur a la possibilité de les modifier, mais seulement dans les limites fixées par le Règlement CIK-FIA en vigueur.

This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the brake system at the moment of the CIK-FIA homologation. The Manufacturer may modify them, but only within the limits set by the CIK-FIA Regulations in force.



PHOTO VUE DE DESSUS DU SYSTÈME COMPLET
PHOTO FROM ABOVE OF COMPLETE SYSTEM

Signature et tampon de l'ASN <i>Signature and stamp of the ASN</i>	Signature et tampon de la CIK-FIA <i>Signature and stamp of the CIK-FIA</i>
 	 

A	DESSIN TECHNIQUE DU SYTÈME DE FREINAGE	A	TECHNICAL DRAWING OF BRAKING SYSTEM
<p>The drawing shows a complete braking system layout. On the left, two front discs (1) are shown with their respective calipers (2) and pads (3). In the center, a master cylinder (4) is connected to front lines (9) and rear lines (8). On the right, a rear disc (7) is shown with its caliper (5) and pads (6). The drawing is annotated with numbers 1 through 9 corresponding to the parts listed in the table below.</p>			
<p>Le dessin technique doit montrer : Maître-cylindre, tuyaux, étriers, plaquettes et disques The technical drawing must show the following: Master-cylinder, lines, calipers, pads and discs</p>			

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	Référence catalogue
			Catalogue reference number
1	DISQUE AVANT DROITE ET GAUCHE	LEFT/RIGHT FRONT DISC	MDFAASX/DX
2	ETRIER AVANT GAUCHE/DROITE	LEFT/RIGHT FRONT CALIPER	MPFA2SX/DX
3	PLAQUETTE AVANT	FRONT PAD	YPFA2
4	MAITRE-CYLINDRE	MASTER CYLINDER	MPF22
5	ETRIER ARRIERE	REAR CALIPER	MPFP2
6	PLAQUETTE ARRIERE	REAR PAD	YFPF
7	DISQUE ARRIERE	REAR DISC	MDFPA1/2
8	TUYAUX ARRIERE	REAR LINES	KIT100cc
9	TUYAUX AVANT	FRONT LINES	KIT125cc

B	DESCRIPTION TECHNIQUE DU SYSTÈME DE FREINAGE	B	TECHNICAL DESCRIPTION OF BRAKING SYSTEM		
	Régulateur de freinage <i>Braking regulator</i>	X oui / yes	<input type="checkbox"/> non / no	Emplacement <i>Location</i>	_____
	Avant / Front		Arrière / Rear		
	Nombre de maîtres-cylindres <i>Number of master cylinders</i>	1		1	
	Alésage <i>Bore</i>	22 mm		22 mm	
	Nombre de pistons <i>Number of pistons</i>	2	Par roue <i>Per wheel</i>	2	
	Alésage <i>Bore</i>	22 mm		31,5 mm	
	Nombre de plaquettes <i>Number of pads</i>	2	Par roue <i>Per wheel</i>	2	
	Nombre d'étriers <i>Number of calipers</i>	1	Par roue <i>Per wheel</i>	1	
	Matériau des étriers <i>Caliper material</i>	ALUMINIUM		ALUMINIUM	
	Disques ventilés <i>Ventilated discs</i>	X oui / yes	<input type="checkbox"/> non / no	X oui / yes	<input type="checkbox"/> non / no
	Épaisseur du disque neuf <i>Thickness of new disc</i>	10 mm	+/- 1 mm	12 mm	+/- 1 mm
	Ø extérieur du disque <i>External Ø of the disc</i>	158,5 mm	+/- 1.5 mm	210 mm	+/- 1.5 mm
	Ø extérieur de frottement des plaquettes <i>External Ø of pads rubbing surface</i>	157,5 mm	+/- 1.5 mm	208 mm	+/- 1.5 mm
	Ø intérieur de frottement des plaquettes <i>Internal Ø of pads rubbing surface</i>	104 mm	+/- 1.5 mm	137 mm	+/- 1.5 mm
	Longueur hors-tout des plaquettes <i>Overall length of the pads</i>	75 mm	+/- 1.5 mm	89,5 mm	+/- 1.5 mm
	Photo du frein avant : étriers et disques seulement <i>Photo of front brake: calipers and discs only</i>		Photo du frein arrière : étrier(s) et disque(s) seulement <i>Photo of rear brake: caliper(s) and disc(s) only</i>		



PHOTO DU MARQUAGE DU NUMERO D'HOMOLOGATION
 PHOTO OF THE HOMOLOGATION NUMBER MARKING

Le marquage doit rester clairement visible en permanence
 The marking must be clearly visible at all times

Maitre-cylindre / Master-cylinder



Tuyaux / Lines



Etriers / Calipers



Plaquettes / Pads



Disques / Discs

